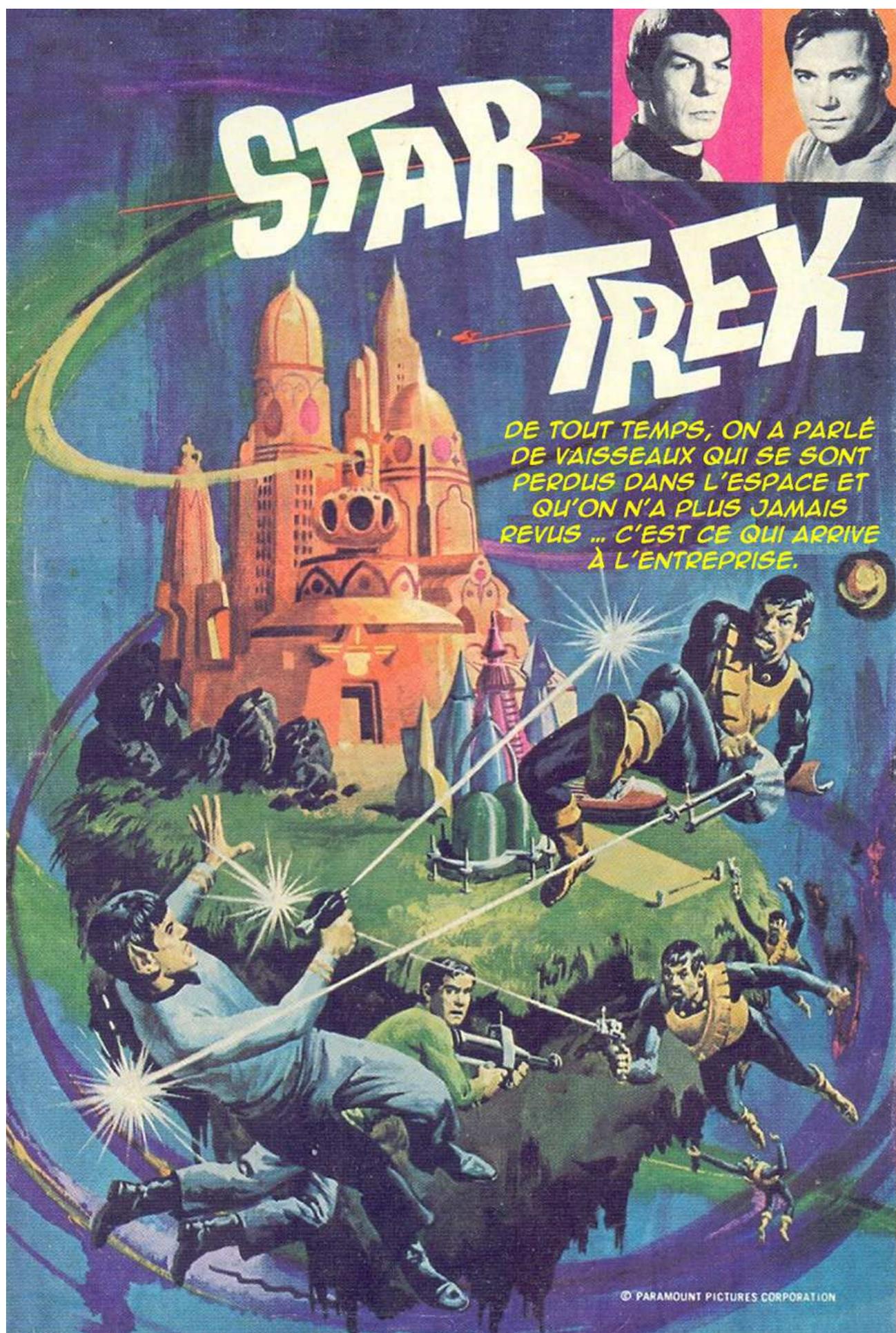


STAR TREK



DE TOUT TEMPS, ON A PARLÉ
DE VAISSEAUX QUI SE SONT
PERDUS DANS L'ESPACE ET
QU'ON N'A PLUS JAMAIS
REVUS ... C'EST CE QUI ARRIVE
À L'ENTREPRISE.



© PARAMOUNT PICTURES CORPORATION

STAR TREK-

**LE MUSÉE
DES VAISSEAUX
PERDUS.**

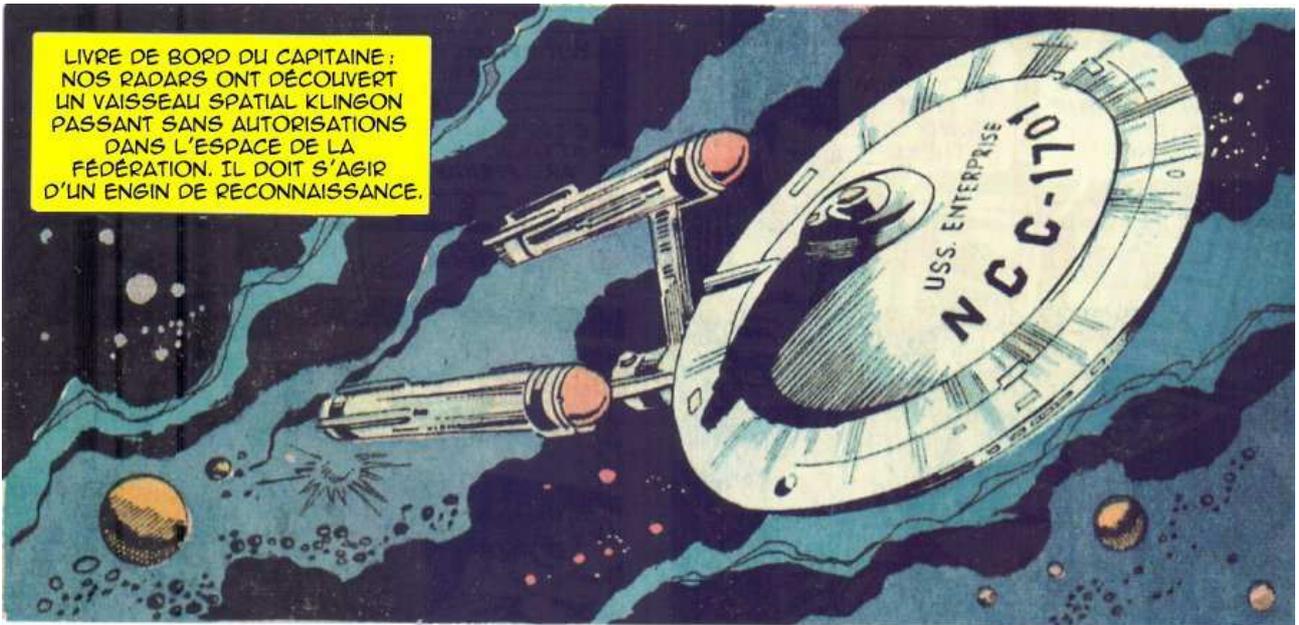
DE TOUT TEMPS, ON A PARLÉ DE VAISSEAUX
QUI SE SONT PERDUS DANS L'ESPACE ET
QU'ON N'A PLUS JAMAIS REVUS. C'EST CE
QUI ARRIVE JUSTEMENT À L'ENTERPRISE. LE
CAPITAINE KIRK ET SES OFFICIERS SPOCK
ET MCCOY RÉUSSIRONT-ILS À RAMENER LEUR
VAISSEAU DE CE MUSÉE ÉTRANGE
DE NULLE PART ?

QU'EST-IL
ARRIVÉ ? OÙ
SOMMES-
NOUS ?

BIENVENUE, MESSIEURS... AU
MUSÉE DES ÉPAVES. VOUS
NE REPARTIREZ JAMAIS D'ICI
VIVANTS.



LIVRE DE BORD DU CAPITAINE :
NOS RADARS ONT DÉCOUVERT
UN VAISSEAU SPATIAL KLINGON
PASSANT SANS AUTORISATIONS
DANS L'ESPACE DE LA
FÉDÉRATION. IL DOIT S'AGIR
D'UN ENGIN DE RECONNAISSANCE.



COMMENT VA
LA POURSUITE,
M. SPOCK ?

PAS TRÈS BIEN, JUSTEMENT. LE
VAISSEAU SPATIAL KLINGON SEMBLE
PRENDRE DE L'AVANCE, QUELQUE
CHOSE NOUS EMPÊCHE DE SUIVRE
SES SIGNAUX.



METTEZ NOS RADARS DESSUS,
SPOCK. FAITES TOUT CE QUE
VOUS POURREZ, MAIS NE PERDEZ
PAS CE VAISSEAU ENNEMI DE VUE.

JE VAIS FAIRE DE MON
MIEUX, CAPITAINE.



FAITES D'AVANTAGE QUE VOTRE
MIEUX, M. SPOCK. SI CES
KLINGONS S'ÉCHAPPENT, ILS... ?

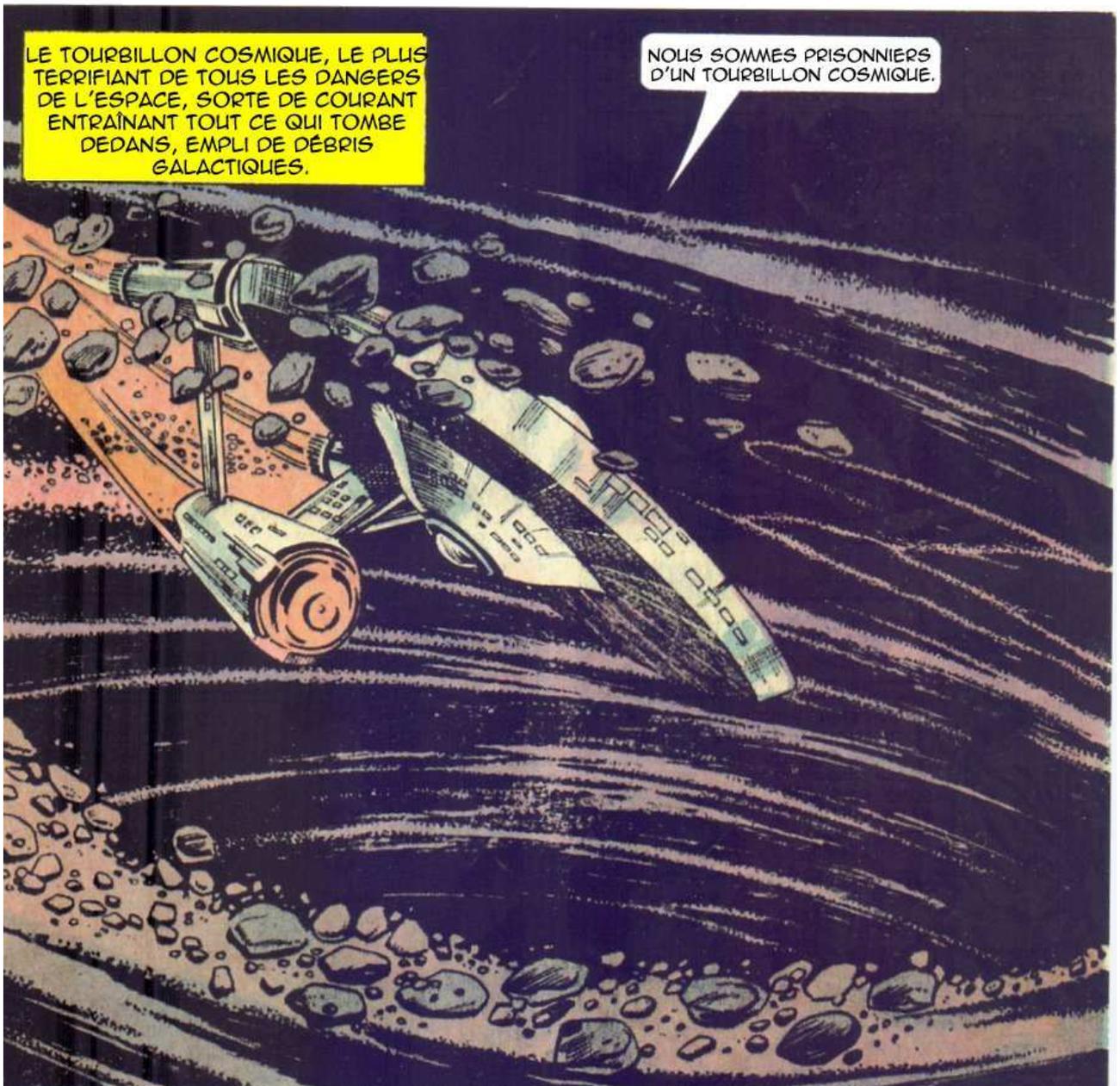
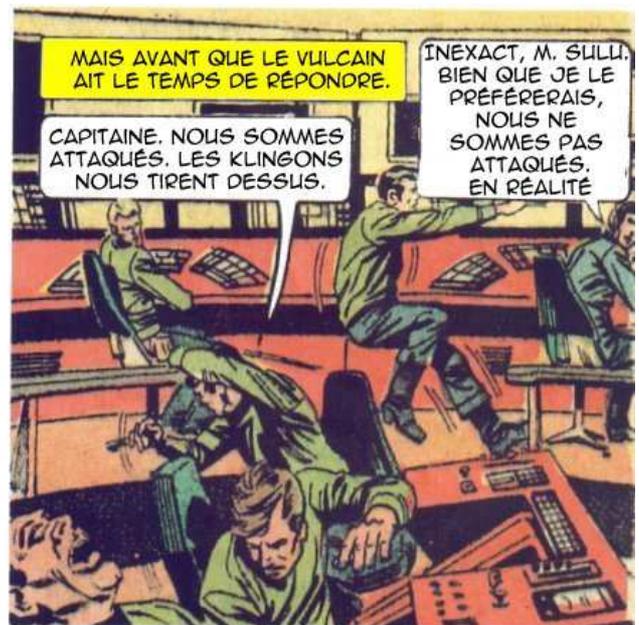
PARDONNEZ-MOI, CAPITAINE,
MAIS IL Y A QUELQUE CHOSE
D'AUTRE DANS LE RADAR,
QUELQUE...

...CHOSE
D'ÉTRANGE.



ÉTRANGE, M. SULLI ?
SÉRAIT-CE ENCORE UNE
TACTIQUE DE DIVERSION
DES KLINGONS.

CE N'EST PAS UNE
TACTIQUE, CAPITAINE,
C'EST UNE SORTE DE
CHAMP QUI DEVIENT
DE PLUS EN PLUS GROS.





ET À L'INTÉRIEUR DU VAISSEAU DÉSEMPARÉ.

VITE, REJOIGNEZ VOS PLACES. IL FAUT SORTIR LE VAISSEAU DE CE TOURBILLON.

ÇA ME PARAÎT DIFFICILE, CAPITAINE, ÉTANT DONNÉ QU'IL N'Y A JAMAIS EU DE VAISSEAU SPATIAL QUI AIT PU SE TIRER D'UN TOURBILLON.



PERSONNE NE S'EST TIRÉ DU B-GAMMA MAELSTROM, ET POURTANT, NOUS, NOUS NOUS EN SOMMES TIRÉS.

RAISONNEMENT PEU LOGIQUE, MAIS J'ESPÈRE QUE NOUS RÉUSSIRONS.



SCOTTY, DIRIGEZ LE VAISSEAU DANS LE COURANT DU TOURBILLON ET DONNEZ-LUI TOUTE LA VITESSE POSSIBLE.

IL NOUS FAUT ESSAYER LA FORCE CENTRIFUGE.



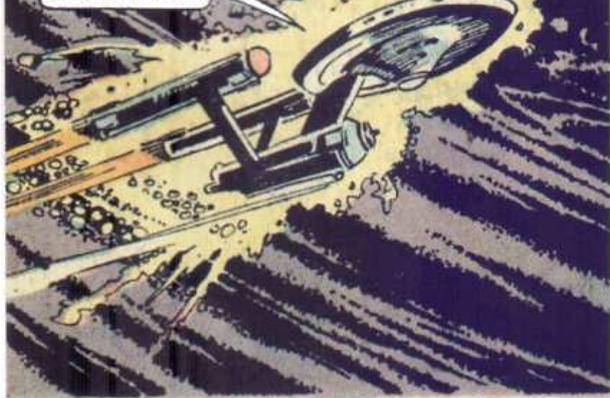
LA FORCE CENTRIFUGE EST DANGEREUSE, CAPITAINE, ELLE RISQUE DE NOUS FAIRE ÉCLATER EN MILLE MORCEAUX.



MAINTENANT, BOUCLIERS AUX MAXIMUMS, SCOTTY... SI PEU D'EFFET QUE ÇA FASSE, ÇA NOUS PROTÈGERA BIEN UN PEU.

LE VAISSEAU SPATIAL A LEVÉ SES BOUCLIERS DE PROTECTION POUR ÉVITER LE CHOC DES DÉBRIS SUR SA COQUE.

DOUCEMENT, SCOTTY, VOILÀ.

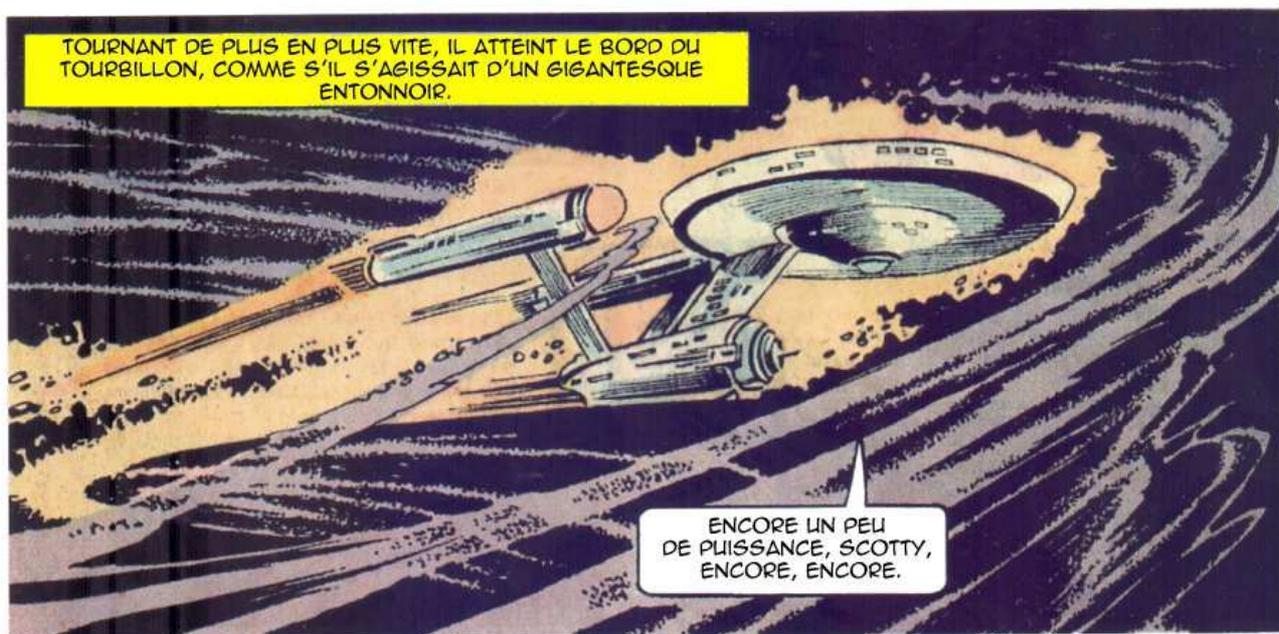


PLUS L'ENTERPRISE COMMENCE UNE RONDE INFERNALE, SUIVANT LE SENS DU COURANT DU VERTIGINEUX TOURBILLON DE L'ESPACE.



TOURNANT DE PLUS EN PLUS VITE, IL ATTEINT LE BORD DU TOURBILLON, COMME S'IL S'AGISSAIT D'UN GIGANTESQUE ENTONNOIR.

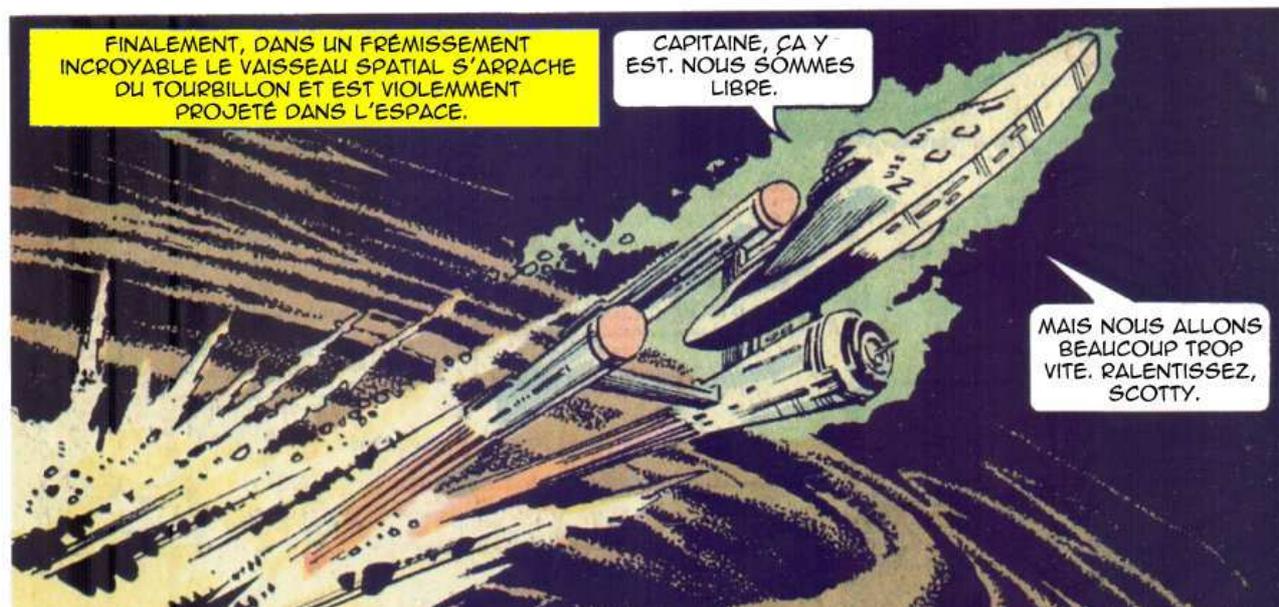
ENCORE UN PEU DE PUISSANCE, SCOTTY, ENCORE, ENCORE.

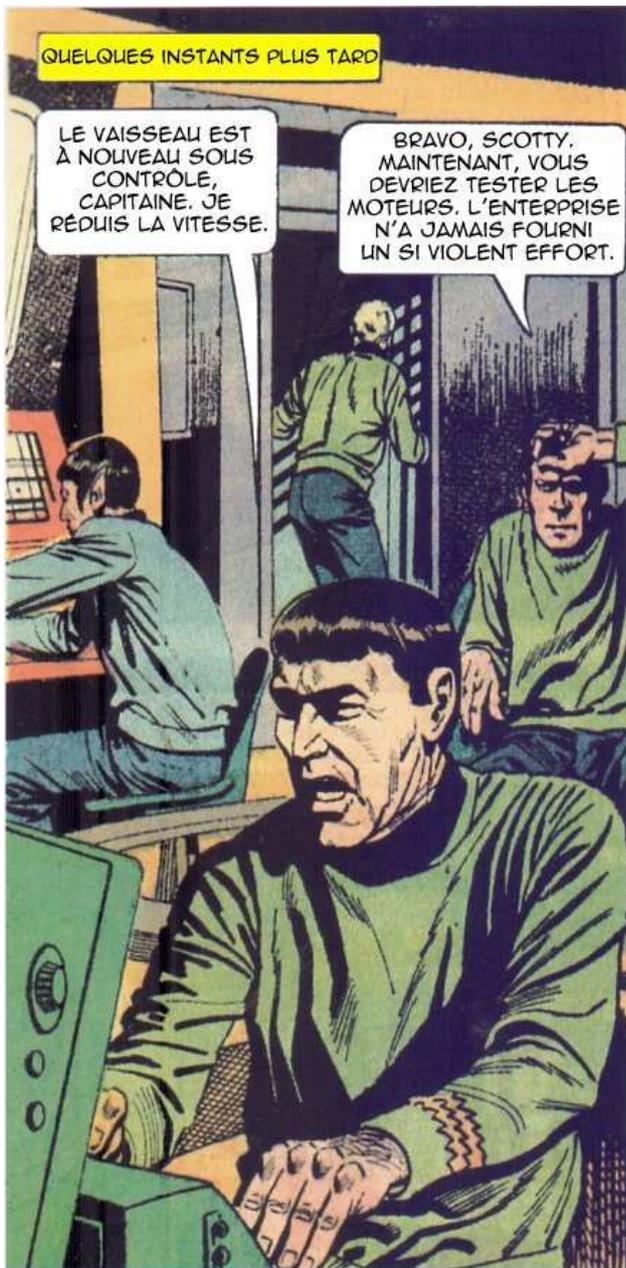


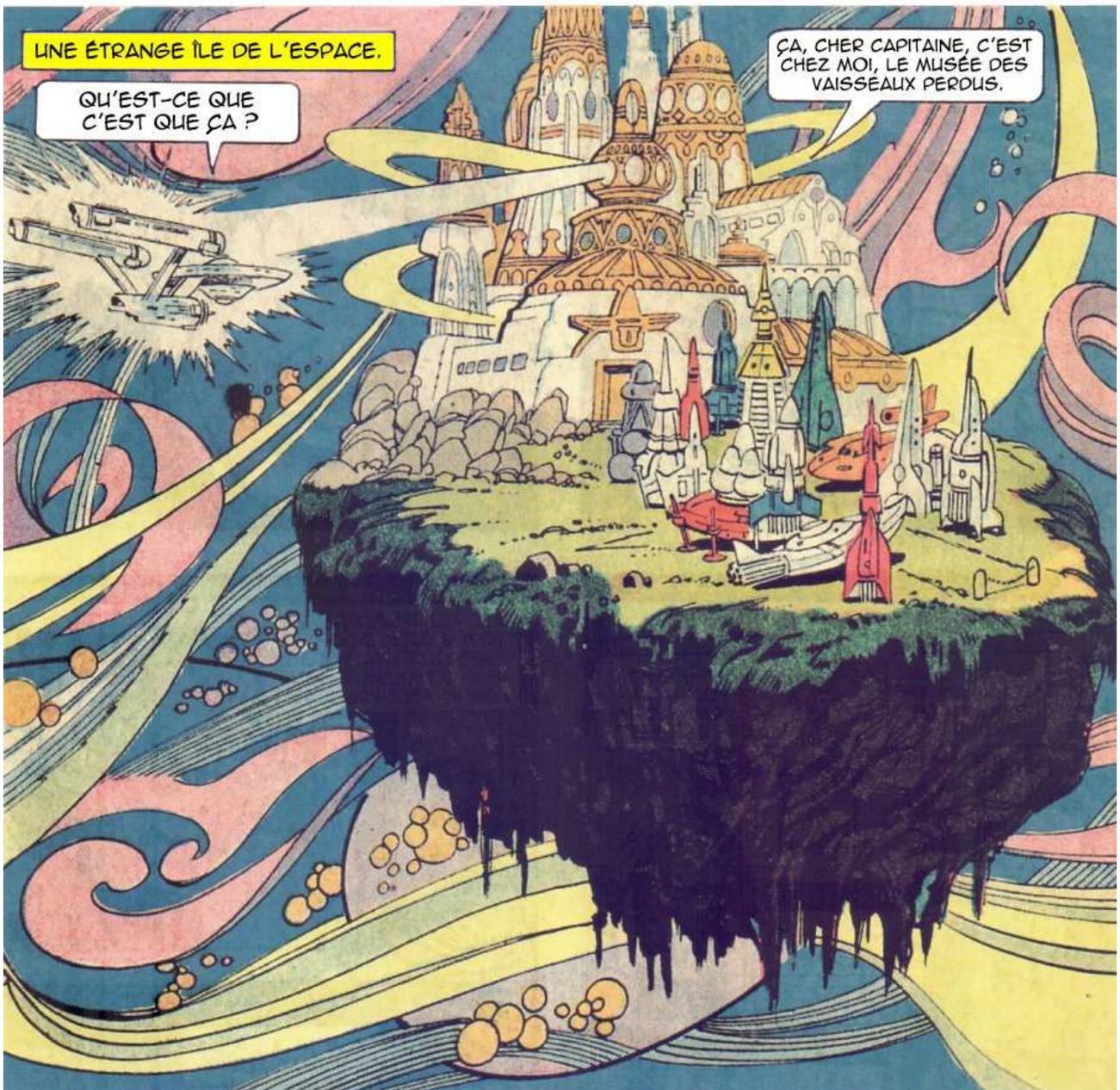
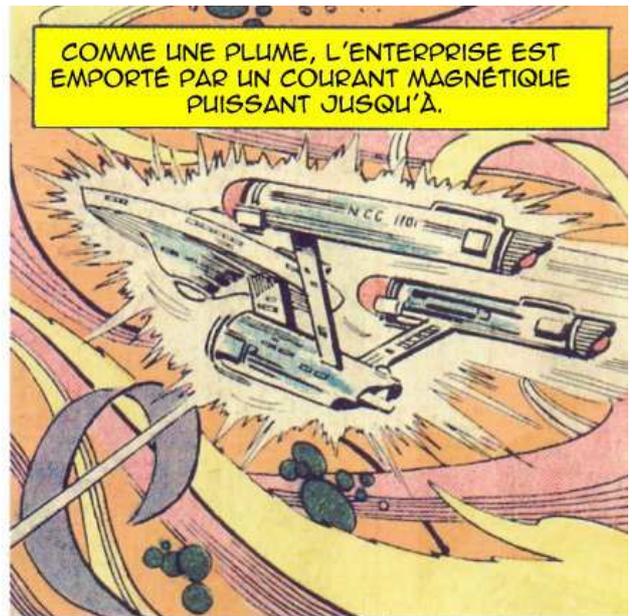
FINALEMENT, DANS UN FRÉMISSEMENT INCROYABLE LE VAISSEAU SPATIAL S'ARRACHE DU TOURBILLON ET EST VIOLEMMENT PROJETÉ DANS L'ESPACE.

CAPITAINE, ÇA Y EST. NOUS SOMMES LIBRE.

MAIS NOUS ALLONS BEAUCOUP TROP VITE. RALENTISSEZ, SCOTTY.

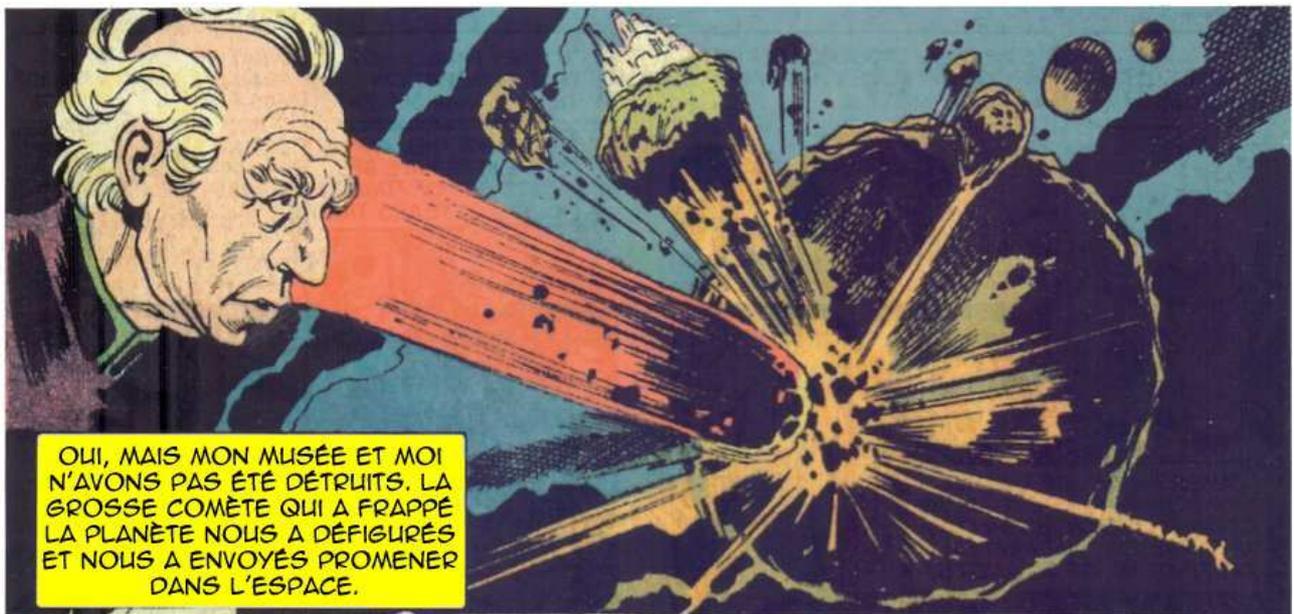


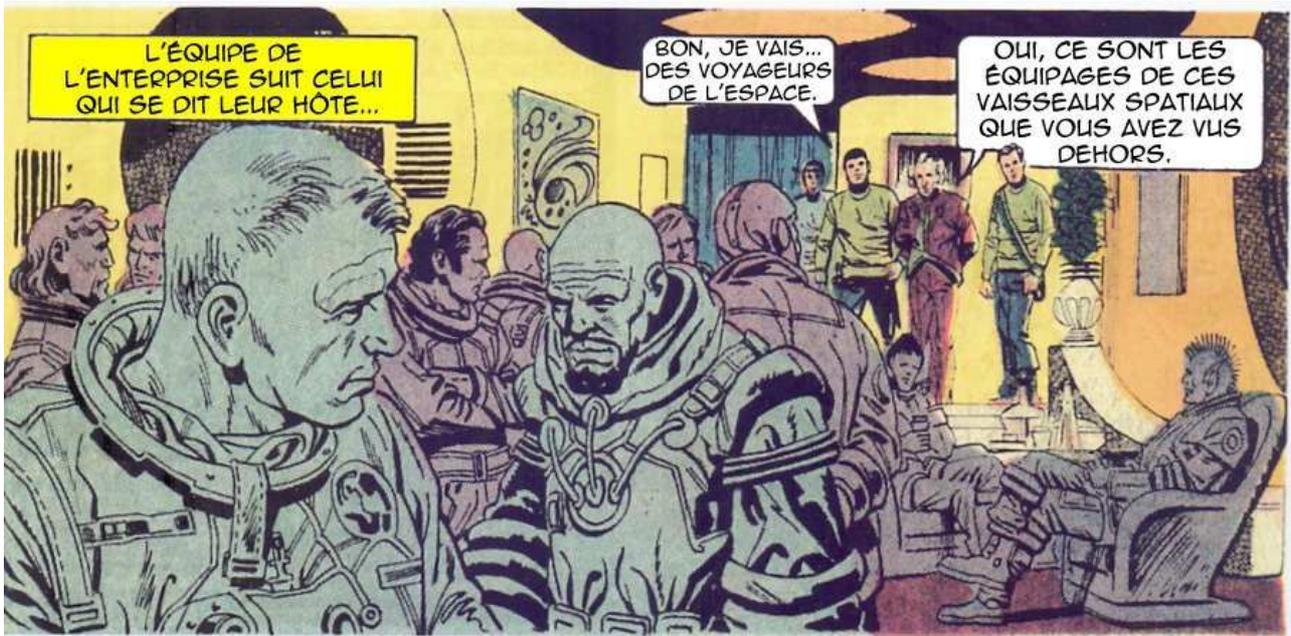












L'ÉQUIPE DE L'ENTERPRISE SUIT CELUI QUI SE DIT LEUR HÔTE...

BON, JE VAIS... DES VOYAGEURS DE L'ESPACE.

OUI, CE SONT LES ÉQUIPAGES DE CES VAISSEAUX SPATIAUX QUE VOUS AVEZ VUS DEHORS.



TIENS, ENCORE DES PALIVRES ÉGARÉS.

SPRANG, J'KARL. PERMETTEZ-MOI DE VOUS PRÉSENTER LE CAPITAINE... ?

JAMES T. KIRK, DE L'ENTERPRISE. VOICI MES OFFICIERS SPOCK ET MCCOY. NOUS REPRÉSENTONS LA FÉDÉRATION DES PLANÈTES UNIES.



AH, ILS ONT ENFIN FAIT UNE FÉDÉRATION, EH ?

QUE VOLEZ-VOUS DIRE PAR ENFIN ? LA FÉDÉRATION EXISTE DEPUIS DES DIZAINES D'ANNÉES.

EXCUSEZ-NOUS, CAPITAINE... NOUS SOMMES EN DEHORS DE VOTRE MONDE DEPUIS SI LONGTEMPS.



ALORS, ALLEZ-VOUS ME DIRE ENFIN OÙ NOUS SOMMES ?

MAIS VOUS N'AVEZ PAS ENCORE TROUVÉ, CAPITAINE ? NOUS SOMMES DANS LES LIMBES.



LES LIMBES ?
C'EST IMPOSSIBLE...
ÇA N'EXISTE PAS.

EXACTEMENT...; ET,
EN CE MOMENT,
VOUS NON PLUS
N'EXISTEZ PAS.



LES LIMBES SONT UN ENDROIT ENTRE
PLUSIEURS ENDROITS, UN TEMPS SANS
TEMPS. QUAND VOTRE VAISSEAU EST
ENTRÉ DANS CE NON-ESPACE, IL A
CESSÉ D'ÊTRE DANS LE MONDE RÉEL.



MAIS IL DOIT
BIEN Y AVOIR
UN MOYEN DE
SORTIR D'ICI, DE
S'ÉCHAPPER.

NOUS AVONS TOUS ESSAYÉ.
IL N'Y A PAS DE MOYEN DE
S'EN ALLER. NOUS AVONS
TOUS DÛ ACCEPTER CELA ET
REFAIRE AU MIEUX NOTRE VIE ICI.



MAIS IL NE FAUT PAS S'ARRÊTER D'ESSAYER. VOTRE
DEVOIR EST DE VOUS ÉCHAPPER ET DE RAMENER
VOS VAISSEAUX.

À QUOI BON SE
COGNER LA TÊTE
CONTRE LES MURS.



LES LIMBES SONT EN
DEHORS DU TEMPS,
CAPITAINE, ON NOUS
A DÉCLARÉS PERDUS
DEPUIS DES ANNÉES.
CEUX QUI POURRAIENT
SE SOUVENIR DE
NOUS SONT MORTS.

CELA POURRAIT
EXPLIQUER PAS
MAL DE CHOSSES.



DANS TOUTES LES LÉGENDES, IL Y A DES NAVIRES OU DES VAISSEAUX DE L'ESPACE QUI ONT DISPARU, POURQUOI N'EN A-T-ON PLUS JAMAIS EU DE NOUVELLES ? CELA EST JUSTEMENT LA RÉPONSE. NOUS SAVONS ENFIN POURQUOI.



MAIS À QUI FEREZ-VOUS CROIRE QUE NOUS SOMMES PRISONNIERS ET QUE NOUS ALLONS RESTER ICI, SANS REAGIR, COMME CE VASE ?



CHER CAPITAINE, J'AI PEUR, QUE VOUS COMPRENIEZ MAL. VOUS N'ÊTES PAS PRISONNIERS. VOUS ET VOTRE ÉQUIPAGE POUVEZ ALLER OÙ VOUS VOLEZ. TOUT CE QUE VOUS EXIGEREZ POUR VOTRE CONFORT EST À VOUS.

VOUS ÊTES TRÈS GÉNÉREUX, MAIS CE QUE NOUS VOULONS, NOUS LE PRENONS.



QUI... ?

CES VISAGES DE BRIGANDS DE L'ESPACE, MONSIEUR LE CONSERVATEUR, CE SONT DES KLINGONS.

PAROLES INSOLENTES POUR UN HOMME MORT. CAPITAINE.

END OF PART I

**STAR TREK - LE MUSÉE
DES VAISSEAUX
PERDUS**

LES KLINGONS, QUI ONT ÉTÉ EUX
AUSSI PRIS DANS LE TOURBILLON
DE L'ESPACE. ARRIVENT AU
MUSÉE DES VAISSEAUX PERDUS.

LES CHOSSES TOURNENT MAL.
ARRÊTEZ-LE, VOUS AUTRES
AVANT QU'IL NOUS MANGE.

VOUS NE TOUCHEREZ
PAS À MON MAITRE..
AAARRGOHHR !

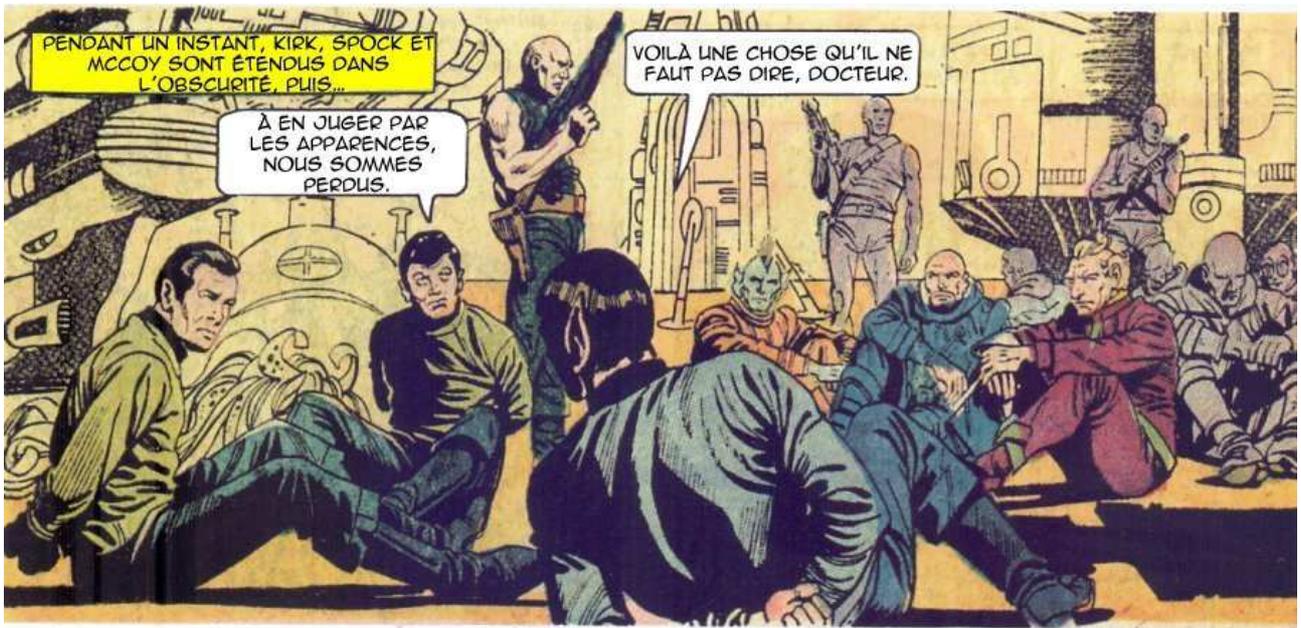


TANDIS QUE LES
KLINGONS TIRENT SUR
LE CHIEN, LES TROIS
OFFICIERS DE
L'ENTERPRISE EN
PROFITENT POUR
ATTAQUER.

ALLONS-Y, LES GARS.
FONCONS DESSUS
TANT QU'IL NOUS
RESTE UNE CHANCE.







PENDANT UN INSTANT, KIRK, SPOCK ET MCCOY SONT ÉTENDUS DANS L'OBSCURITÉ, PLUS...

VOILÀ UNE CHOSE QU'IL NE FAUT PAS DIRE, DOCTEUR.

À EN JUGER PAR LES APPARENCES, NOUS SOMMES PERDUS.



QUELLE QUE SOIT NOTRE SITUATION, NOUS DEVONS PENSER À NOUS ÉCHAPPER.

ALLONS DONC, M. SPOCK, VOUS NE POUVEZ RIEN FAIRE SANS ÇA.

QUI... ?



OUI, SANS VOTRE ARME ET VOTRE RADIO, VOUS NE POUVEZ PLUS JOUER LES HÉROS !

POURQUOI FAITES-VOUS ÇA, KLINGON ? CES PAUVRES ÂMES N'ONT PLUS RIEN À VOUS DONNER.



NOUS AUTRES, KLINGON, NOUS VOULONS TOUT VOIR, TOUT EXPLORER. CE COIN RIDICULE DE L'UNIVERS SERA NOTRE PROPRIÉTÉ QUAND NOUS REPARTIRONS.



APPAREMMENT, CAPITAINE, LES KLINGONS NE SAVENT PAS QU'ILS SONT PRISONNIERS COMME NOUS.

ET POUR L'INSTANT, JE PENSE QU'IL VAUT MIEUX NE PAS LE LEUR FAIRE SAVOIR MAIS PENSER À LEUR FAUSSE COMPAGNIE.





INSTANTANÉMENT, SUR LE PONT DE L'ENTREPRISE.

CONTENT DE VOUS VOIR, CAPITAINE, NOUS NOUS FAISONS DU SOUCIS.

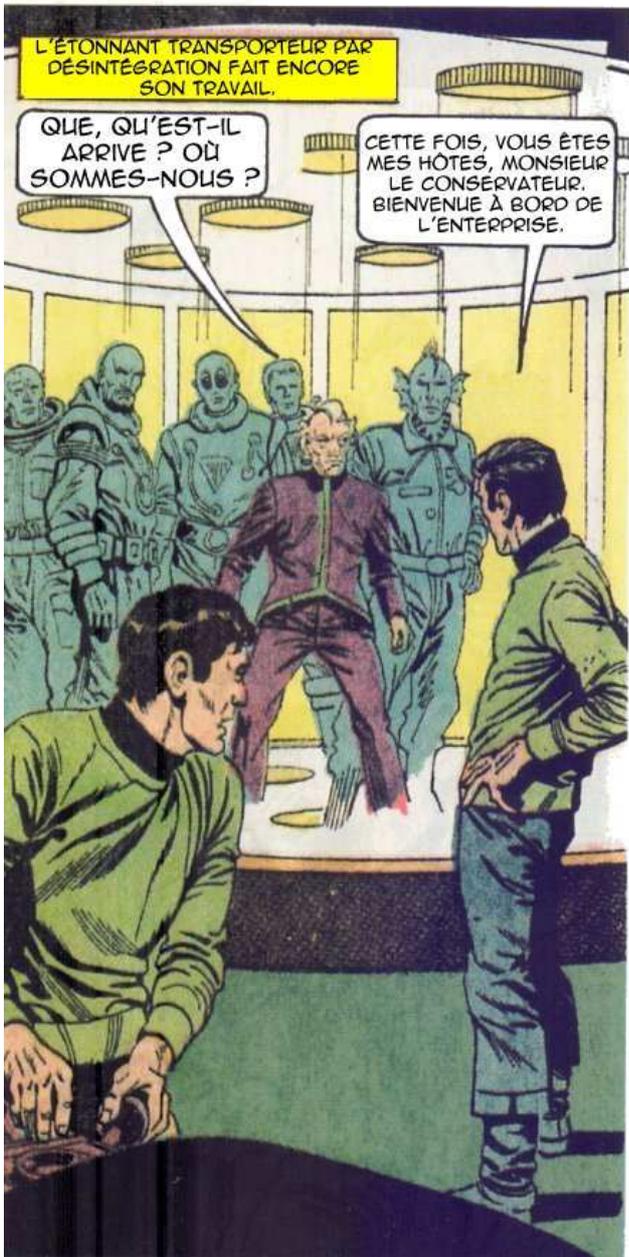
QUAND VOUS SAUREZ CE QUE NOUS AVONS VU, VOUS VOUS FEREZ DU SOUCI POUR VOUS.



ET APRÈS LES EXPLICATIONS DU CAPITAINE.

AINSI, NOUS SOMMES TOUS PRIS AU PIÈGE. VOILÀ UNE TRISTE NOUVELLE, CAPITAINE.

ET ENCORE PLUS TRISTE PARCE QUE DES KLINGON SONT ARRIVÉS. MAIS NOUS POURRIONS AVOIR ENCORE UNE CHANCE.



L'ÉTONNANT TRANSPORTEUR PAR DÉSINTÉGRATION FAIT ENCORE SON TRAVAIL.

QUE, QU'EST-IL ARRIVÉ ? OÙ SOMMES-NOUS ?

CETTE FOIS, VOUS ÊTES MES HÔTES, MONSIEUR LE CONSERVATEUR. BIENVENUE À BORD DE L'ENTREPRISE.



NOM D'UNE GALAXIE. C'EST UN VAISSEAU SPATIAL. MON VIEUX APPAREIL AURAIT L'AIR D'UN JOUET D'ENFANT.

BIEN D'AUTRES VAISSEAUX ONT L'AIR DE JOUETS À CÔTÉ DE L'ENTREPRISE. IL N'Y EN A QU'UNE DOUZAINÉ.



MAIS JE NE VOUS AI PAS AMENÉS ICI POUR FAIRE DES COMPARAISONS, SPRANG. MAIS PLUTÔT POUR VOUS DONNER UNE CHANCE DE DÉFENDRE CE VIEUX MUSÉE QUE VOUS APPELÉZ "VOTRE MAISON".



ALORS, VOUS AVEZ PERDU VOTRE TEMPS. LES TEMPS OÙ NOUS VOLLIONS NOUS BATTRE SONT BIEN LOIN. NOUS N'AURIONS AUCUNE CHANCE CONTRE DES KLINGONS BIEN ARMÉS.

VOUS NE LE SAUREZ JAMAIS TANT QUE VOUS N'ESSAIEREZ PAS.



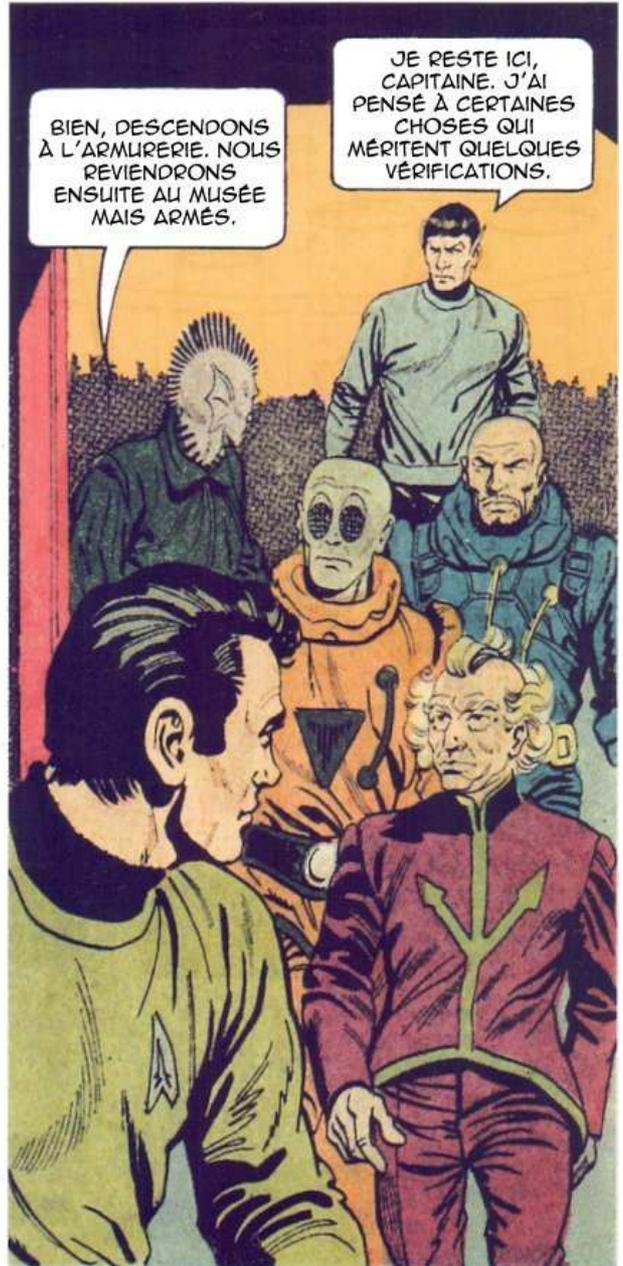
CAPITAINE, JE PRÉFÈRE ÊTRE UN COUARD VIVANT QU'UN HÉROS MORT.

ALORS, J'AI DÛ ME TROMPER. JE CROYAIS QUE LES HOMMES DE L'ESPACE DONT J'AI LU LES HISTOIRES DANS MA JEUNESSE ÉTAIENT DES BRAVES.



NOUS N'AVIONS PAS PEUR DU DANGER, NOUS, ET C'EST TOUJOURS PAREIL. SPRANG NOUS FAIT HONTE. JE PRÉFÈRE MOURIR AU COMBAT QUE VIVRE PRISONNIERS.

OUI, CAPITAINE, CONDUISEZ-NOUS ET NOUS VOUS SUIVRONS.



BIEN, DESCENDONS À L'ARMURERIE. NOUS REVIENDRONS ENSUITE AU MUSÉE MAIS ARMÉS.

JE RESTE ICI, CAPITAINE. J'AI PENSÉ À CERTAINES CHOSSES QUI MÉRITENT QUELQUES VÉRIFICATIONS.



CEPENDANT, DANS LA GRANDE SALLE DU MUSÉE.

CE VIEUX BONHOMME RÉPÈTE TOUJOURS LA MÊME CHOSE, COMMANDANT : IL PERSISTE À DIRE QU'IL N'Y A PAS MOYEN DE SORTIR...



RIDICULE ! IL DOIT Y AVOIR UN MOYEN DE SORTIR ET IL VA LE DIRE. PARLE !

PARLE OU JE TE FAIS SAUTER LA CERVEILLE.



POUR DES HOMMES DE L'ESPACE, VOUS ÊTES BARBARES.

HEIN...?

ZZZZZ



LE MUSÉE EST DÉJÀ UNE PRISON, KLINGON, NOUS SERONS HEUREUX D'AJOUTER VOS LARMES AUX NÔTRES.

VOUS AVEZ LA TÊTE DURE, CAPITAINE KIRK



MAIS JE L'AI PLUS DURE QUE VOUS. SI VOUS VOLEZ CES RAMOLLIS DE L'ESPACE, JE VOUS LES ENVOIE. TENEZ!

ATTENTION! LES KLINGONS VONT S'ÉCHAPPER, METTEZ-VOUS TOUS À COUVERT.



MES PIÈCES DE MUSÉE. REGARDEZ CE QUE VOUS EN FAITES.

A QUOI SERT CE COMBAT? D'HABITUDE, ON SE FAIT LA GUERRE POUR SE PRENDRE QUELQUE CHOSE. OR, ICI, LES COMBATTANTS N'ONT RIEN À SE PRENDRE, CAR ILS ONT DÉJÀ TOUT PERDU DANS CE MONDE QUI N'EXISTE PAS.



LA BATAILLE FAIT RAGE, ON GAGNE QUELQUES MÈTRES, ON LES REPERD, MAIS VOICI QU'UNE FIGURE SE MATÉRIALISE.

CONCENTREZ VOTRE FEU SUR KIRK, BANDE D'IDIOTS. IL FAUT REMPORTER LA VICTOIRE.



DITES À VOS HOMMES DE JETER LEURS ARMES, KLINGON.

FOLU ! MA VIE NE VAUT RIEN. C'EST SEULEMENT LA CONQUÊTE QUI COMPTE.



C'EST VOUS QUI ÊTES FOLU, KLINGON. VOUS VOUS BATTEZ POUR UNE CHOSE QUE PERSONNE N'AURA. JE DEMANDE UNE TRÊVE.

C'EST BON, VULCAIN. JE VOUS ÉCOUTE.



MESSIEURS, LES ORDINATEURS DE L'ENTREPRISE SONT ARRIVÉS À UNE CONCLUSION QUI VA VOUS ÉTONNER.

EH, BIEN, NE NOUS LAISSEZ PAS EN SUSPENS SPOCK... QU'EST-CE ?



CAPITAINE, LES LIMBES SONT EN TRAIN DE MOURIR DANS QUELQUES HEURES, CE MONDE INEXISTANT VA ATTEINDRE LA FIN DU CYCLE UNIVERSEL ET IL REVIENDRA À SON STADE ORIGINAL.



MAIS SI NOUS SOMMES ENFERMÉS ICI, NOUS SOMMES TOUS CONDAMNÉS.

ÇA, MONSIEUR, C'EST MA SECONDE DÉCOUVERTE. CAR NOUS POUVONS SANS DOUTE FORT BIEN NOUS EN ALLER.



LA PORTE DIMENSION-
NELLE PEUT, ÊTRE
OUVERTE SI UNE FORCE
SUFFISANTE EST
APPLIQUÉE SUR UN
SEUL POINT.



SI LE VAISSEAU SPATIAL
KLINGON VEUT JOINDRE SA
PUISSANCE AU NÔTRE, NOUS
POURRIONS BIEN NOUS EN
TIRER VIVANTS. QU'EN
PENSEZ-VOUS, KLINGON ?

NOUS VOUS AIDERONS,
MAIS SEULEMENT
JUSQU'À CE QUE NOUS
SOYONS DÉBARRASSÉS
DE CE PURGATOIRE.



UN PEU PLUS TARD, LES
DEUX GRAND VAISSEAUX
SPATIAUX UNISSENT
LEURS EFFORTS POUR
FAIRE SAUTER L'ESPACE
ENVIRONNANT.

ÇA MARCHE. JE
COMMENCE À VOIR
L'ESPACE RÉEL.

CESSEZ DE CHANTER
VICTOIRE ET CONTINUEZ
DE TIRER.



FINALEMENT...

LA BRÈCHE EST FAITE, CAPITAINE. PASSONS À TRAVERS TANT QUE NOUS LE POUVONS.

VOUS AVEZ OUBLIÉ QUELQUE CHOSE, M. SPOCK. RAPPELEZ LES ASTRONAUTES AU MUSÉE. ILS SONT LIBRES MAINTENANT.



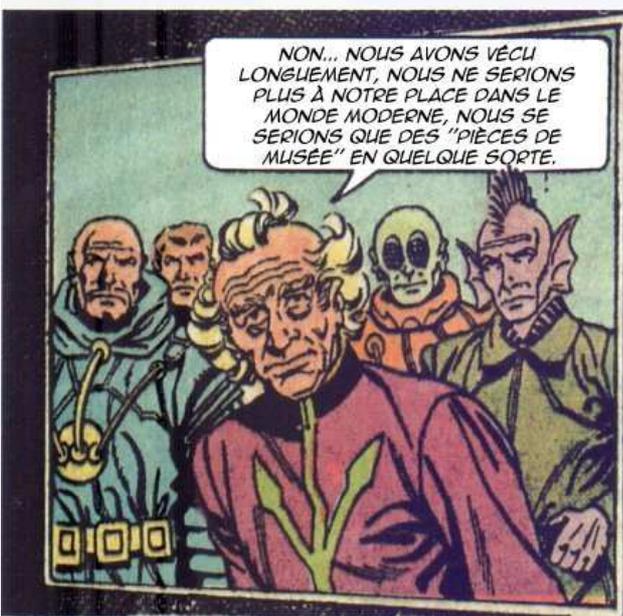
VOS VAISSEAUX SONT ENCORE CAPABLES DE VOLER. NOUS TÂCHERONS DE GARDER LA BRÈCHE OUVERTE JUSQU'À CE QUE...

DÉSOLÉ, CAPITAINE, MAIS NOUS NE VENONS PAS.



QUOI ? MAIS VOUS DEVEZ VENIR. VOUS ALLEZ MOURIR SI VOUS RESTEZ.

NOUS LE SAVONS, CAPITAINE, MAIS NOUS NE VENONS PAS.



NON... NOUS AVONS VÉCU LONGUEMENT, NOUS NE SERIONS PLUS À NOTRE PLACE DANS LE MONDE MODERNE, NOUS SE SERIONS QUE DES "PIÈCES DE MUSÉE" EN QUELQUE SORTE.



ADIEU, CHER CAPITAINE. PENSEZ À NOUS DE TEMPS EN TEMPS...

CAPITAINE... ?

C'EST BON SPOCK, NOUS PARTONS.

